VERORDENING (EEG) Nr. 1584/73 VAN DE COMMISSIE

van 12 juni 1973

houdende wijziging van de bijlagen van de Verordeningen (EEG) nr. 1053/68 en (EEG) nr. 1054/68 met betrekking tot de voorwaarden der indeling van bepaalde kaassoorten onder bepaalde tariefposten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing der Verdragen (2), met name op artikel 14, lid 7,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1354/73 (3) laatstelijk bijlage II van Verordening (EEG) nr. 823/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende vaststelling van de produktengroepen en de bijzondere voorschriften betreffende de berekening van de heffingen in de sector melk en zuivelprodukten (4) wordt gewijzigd met betrekking tot de voorwaarden der indeling van bepaalde kaassoorten onder bepaalde tariefposten ;

Overwegende dat het noodzakelijk is de betrokken bijlagen van Verordening (EEG) nr. 1053/68 van de Commissie van 23 juli 1968 houdende vaststelling van de voorwaarden waarvan de indeling van bepaalde zuivelprodukten onder bepaalde tariefposten afhankelijk wordt gesteld (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 820/73 (6), alsmede de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1054/68 van de Commissie van 23 juli 1968 houdende vaststelling van de lijst van organisaties voor de afgifte van certificaten ten behoeve van de indeling van sommige zuivelprodukten uit derde landen onder bepaalde teriefposten (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 767/73 (8), aan deze wijzigingen aan te passen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1053/68 :

— wordt de titel van het certificaat voor Tilsit-kaas vervangen door de volgende tekst :

„Pour les fromages Tilsit ou Butterkäse
Für Tilsiter oder Butterkäse
Per i formaggi Tilsit o Butterkäse
Voor Tilsit-kaas of Butterkäse
For Tilsit-Ost eller Butterkäse
For Tilsit or Butterkäse cheeses" ;

— de tekst van aantekening 3 van het certificaat voor smeltkaas wordt vervangen door de volgende tekst :

„3. en tranches emballées isolément sous feuilles d'aluminium ou de matière plastique artificielle et d'un poids net unitaire ne dépassant pas 30 g.

einzeln in Aluminium- oder Kunststoffolien verpackte Scheiben mit einem Eigengewicht von 30 g oder weniger.

in fette imballate isolatamente in fogli di alluminio o di materia plastica artificiale e di peso netto unitario non superiore a 30 g.

in schijven die elk afzonderlijk zijn verpakt in aluminiumfolie of in folie van kunstmatige plastische stoffen en waarvan het nettogewicht per eenheid niet meer bedraagt dan 30 g.

enkelte skiver pakket i aluminiumfolie eller i plast og med en nettovægt af 30 g og derunder.

in the form of slices wrapped separately in aluminium foil or artificial plastic material, the net weight of each slice not exceeding 30 g."

Artikel 2

In de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1054/68 onder de rubriek met betrekking tot Oostenrijk, bij de onderverdeling 04.04 E I b) 2, worden de woorden „en Butterkäse" ingevoegd na het woord „Tilsit".

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.
(3) PB nr. L 141 van 28. 5. 1973, blz. 23.
(4) PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 3.
(5) PB nr. L 179 van 25. 7. 1968, blz. 17.
(6) PB nr. L 80 van 28. 3. 1973, blz. 13.
(7) PB nr. L 179 van 25. 7. 1968, blz. 25.
(8) PB nr. L 77 van 26. 3. 1973, blz. 1.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1973.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 juni 1973.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI